

VETRO TIME

РИНОК
Благородний напій
у скляних пляшках

НОВИНИ
Виробництво
синього скла

ІНТЕРВ'Ю
Поради для керівництва

04 ПРИВАБЛЮЄ ПОГЛЯД	Скляне розмаїття
06 РИНОК	Від лози до пляшки
08 ПРОЕКТ	Синє скло, куди не подивись
10 ІНТЕРВ'Ю	Правильне лідерство
12 FÊTE DES VIGNERONS	Захоплення виноробством
14 НОВИЙ ДИЗАЙН	Барви скла
23 ФРАГМЕНТИ КУЛЬТУР	Скляне мистецтво

Вихідні дані видання

Редагування і текст:
Corporate Communication
Vetropack Holding AG

Оформлення: Arnold & Braun
Grafik Design

Друк: ТОВ "Альфа Груп-Україна"

Папір: Sappi Europe
(Фінляндія/Австрія) - "Prima"

Прямий зв'язок з журналом Vetrotime: нові QR-коди

Ви пропустили один із випусків журналу Vetrotime? За допомогою цього QR-коду Ви зможете передивитись попередні випуски журналу:



До фото на обкладинці. Благородні напої мають бути захищені такою ж благородною та витонченою упаковкою. Скляні пляшки забезпечують оптимальний захист смакових якостей вина, надаючи продукту привабливого зовнішнього вигляду. Розмаїття вин величезне: легкі білі вина, ніжні рожеві, насичені червоні. Поціновувачі вина знають, що захищений скляною пляшкою напій має особливо приємний натуральний смак. Можливо, прочитавши цей випуск, віднині Ви приділятимете більше уваги цьому напою.



Шановні читачі!

Швейцарія святкує, і ми святкуємо з нею! Влітку, з 18 липня по 11 серпня, у містечку Ве́ве, що на заході Швейцарії, відбудеться фестиваль *Fête des Vignerons* – свято виноробів. Особливість цього свята в тому, що його влаштовують лише один раз на 20 років. Група Ветропак виступає спонсором урочистого заходу. Вино, яке відкорковують спеціально перед відкриттям фестивалю, буде розлито у пляшку виробництва заводу Ветропак у місті Сен-Пре, котрий знаходиться у самому серці регіону виробництва відомих і популярних швейцарських вин (детальніше про фестиваль читайте на сторінках 12 та 13).



Приголомшливе розмаїття всіх аспектів виробництва вина вражає. Це стосується не тільки виноградної лози, типу ґрунту, стиглості виноградних кетягів, технологій віджимання соку та зберігання вина тощо, але й найрізноманітніших пляшок для цього благородного напою. Якого кольору мають бути пляшки? Скільки літрів вина потрібно розлити? Ветропак надає широкий вибір пляшок: від 0,187-літрової і до 3-літрової. Унікальності пляшці додає спеціальна форма, а також оздоблювальні елементи та покриття. Прочитавши статтю на сторінках 6 і 7, ви здивуєтесь, скільки є можливостей, щоб надати пляшці індивідуального зовнішнього вигляду. Те саме стосується і варіантів дизайну пляшок, котрі ви знайдете на сторінках із 14 по 17.

Що стосується кольору пляшки, то тут теж усе не так просто: завдяки новітнім технологіям фарбування скломаси, віднині Ветропак випускає скло синього кольору. На замовлення клієнта словацький завод Ветропак Немшова змінив колір своєї печі для виробництва прозорого скла на синій. Тому не дивуйтесь,

коли усе, що ви побачите на сторінках 8 – 9 буде синього кольору.

Особливо цікавими видались невеличкі теми під заголовком «Приваблює погляд» (стор. 4–5) і «Фрагменти культур» (стор. 23). Чи знали ви, що найбільшого чорноморського дельфіна називають пляшконосим? І що порожні пляшки придатні для декорування клумб?

Приємного та цікавого вам читання в цей яскраво-кольоровий весняний час!

Із найкращими побажаннями,

A handwritten signature in blue ink, reading 'J. Rutter'. The signature is fluid and cursive, with a large initial 'J'.

Йоханн Райтер,
генеральний директор

ПРИВАБЛЮЄ ПОГЛЯД

СВЯТКОВИЙ НАСТРІЙ

На честь риби-меч

На португальському острові Мадейра чорна риба-меч вважається делікатесом. І в містечку Камара-ди-Лобуш кожного літа проводяться святкування на честь цієї риби. Для цього урочисто вибирають і оригінально прикрашають центр міста. Так, наприклад, одного разу частина містечка була прикрашена скляними пляшками, що були підвішені та закріплені просто над головами перехожих. Ввечері ж цей декор перетворювався на ліхтарі.



СНЕКИ В БАНОЧКАХ

У снєк-барі «Шпайз» (Špajz), котрий загубився десь в одному з невеличких провулків міста Осієк на сході Хорватії, їжа подається переважно у скляних баночках для консервування, тож такі страви зручно брати навіть із собою. Склалося так тому, що власниця снєк-бару Мартіна Завршкі протягом свого навчання не мала змоги обідати вдома. Водночас її не влаштовував варіант харчуватися в пекарнях. Тому студентка почала готувати їжу вдома та брати її з собою у скляних баночках. Згодом їй видався шанс відкрити незвичайний снєк-бар. Відвідувачі можуть повертати використані баночки, а за десять порожніх скляних контейнерів клієнти отримають наповнену їжею баночку в подарунок. До того ж у цьому екологічно дружньому снєк-барі користуються дерев'яними столовими приборами та паперовими пакетами. «Ми прагнемо, щоб здорове харчування та розважливий спосіб життя стали для наших гостей звичними», – коментує власниця.





199 пляшок на пропелері

У 1910 році перуанець Хорхе Чавес Дартнелл вирішив узяти участь в авіаційному змаганні, ініційованому італійською газетою. Відправною точкою стало місто Рід-Брігу (що в кантоні Валле, Швейцарія), а подальший шлях пролягав через Симплонський перевал. Це був перший в історії авіації переліт через Альпи. На жаль, під час здійснення проміжної посадки в містечку Домодоссоло в Італії льотчик розбився. У 2012 році в місті Бріг на честь загиблого перуанця було встановлено монумент виробництва італійської майстрині Енріки Борджі. Скульптура у формі пропелера тих часів створена зі скляних пляшок. Прозорість і крихкість скла символізує небезпечність польоту і легкість мрії.

У СВІТІ ТВАРИН

Ніс у формі пляшки

Чорноморського дельфіна через форму його короткого носу англійці називають Bottlenose Dolphin (пляшконосий дельфін). У схожій на пляшку мордочці цих морських ссавців знаходиться понад 80 зубів. Вже не одне десятиріччя науковці вивчають спілкування дельфінів між собою, адже вони обмінюються посланнями різними способами. Наряду із свистячими звуками, вони також видають високочастотні клацання, котрі використовуються для ехолокації. Звук розрізняється внутрішнім вухом тварини. Звукові хвилі слугують у якості передавача інформації морем, а також допомагають дельфінам зрозуміти, коли вони наближаються до косяку.



ДЕКОРАТИВНИЙ САД

Декоративне відмежування садових грядок або клумб можна облаштувати за допомогою скляних пляшок різного кольору, як це показано на фото. Слід просто зібрати необхідну кількість пляшок і в потрібних місцях заглибити їх у землю. Незалежно від того, якою рідиною були наповнені скляні ємності, перед повторним використанням необхідно їх ретельно промити. Якщо цього не зробити, то у квіткових клумбах можуть з'явитися небажані комахи.



ВИНО У ФОКУСІ

Від лози до пляшки

Видів вина так багато, як і різновидів скляних пляшок для цього вишуканого напою. Якщо замовнику потрібно виготовити пляшку за індивідуальним замовленням або ж запит пов'язаний зі стандартною моделлю склотари, Група Ветропак завжди підтримує та проконсультує своїх клієнтів, супроводить проекти від задуму до розробки, і навіть допоможе із дизайном етикетки і типом закупорювання пляшки.

Літо 2018 року видалося тривалим і спекотним для Європи. Для деякого минулорічний сезон був надто жарким і сухим, проте для виноробів він став просто ідеальним! Сухі погодні умови запобігають надмірному розповсюдженню грибка та шкідників. Крім того, під впливом високих температур вино стає міцнішим і містить менше кислоти. Кетяги винограду чудово дозрівають під яскравими променями сонця, і згодом з них можна отримати бездоганне біле та насичене червоне вино. Вина подібного періоду вирізняються найвищою якістю.

Найкраща якість – одне з принципових питань для компанії Ветропак, адже лише бездоганна упаковка, неначе сейф, здатна захистити дорогоцінний вміст. Стандартний асортимент пляшок для вина, які виробляє Група Ветропак, налічує майже 390 видів. Розміри й об'єм варіюються від міні-пляшок на 0,187 літра до великих 3-літрових, але більшість пляшок для вина випускається в стандартному розмірі – 0,75 літра. Останніми роками найбільшої популярності набуває скло кольору кюве та оливкового. Смарагдові відтінки скла наразі не пріоритетні для Ветропак. Загалом колір тари відіграє неабияку роль для пакування та презентації харчових продуктів і напоїв. Для склотари колір має значно більше

значення, ніж просто аспект для збуту, адже пляшка першочергово має захищати свій вміст. Так, наприклад, вино може змінити свій первинний букет під впливом яскравого світла.

Акцент на індивідуальність

Дедалі більше наших клієнтів прагнуть отримати індивідуально створені пляшки для свого вина, адже важливо мати упаковку, яку покупці зможуть легко впізнавати та виділяти її з-поміж величезної кількості інших напоїв. Ветропак завжди враховує індивідуальні побажання замовника, допомагаючи розробити найкраще рішення для склотари. Наші фахівці мають багаторічний досвід і знають всі нюанси й тонкощі, особливо коли справа стосується винних пляшок. Також трендом стає виробництво пляшок для певної місцевості, що допомагає ідентифікувати регіон виробництва вина, а також робить свій внесок у створення регіональних торговельних марок.

Довершеність винних пляшок

Форма, колір і оформлення пляшок – це завжди нероздільні елементи при виробництві пляшки. Поєднання саме цих складових дозволяє створити унікальну упаковку й зробити так, щоб вона ідеально поєднувалася зі своїм наповненням.



Наприклад, рельєфність скла надає винним пляшкам чудового зовнішнього вигляду, паперові етикетки додають особливості, а прозорі – сучасності. Особливого вигляду склу надає трафаретний друк, із яким пляшка має довершений та гармонійний вигляд.

Група Ветропак має в асортименті також різні варіанти вінчиків під різні технології закупорки вина. Наведемо всього кілька прикладів: горло зі стандартним вінчиком, горло з високим вінчиком, горло під гвинтовий ковпачок (BVS-вінчик). Відповідно до вподобань споживачів і запиту ринку Група Ветропак виробляє пляшки з будь-якими типами вінчиків. Горло під гвинтовий ковпачок було створено у 80-х роках швейцарським заводом Ветропак. Для цього компанія тісно співпрацювала з відомими виробниками закупорювальних кришок та обраними клієнтами. Під час створення пляшки із горлом під BVS-вінчик виникли дві проблеми – технічного й естетичного аспектів. Як з технічного боку, так і з боку дизайну у Швейцарії була проведена вагома новаторська робота. Необхідність винайдення нових видів закупорки вина була пов'язана із тим, що корок втрачав якість, а з нею і довіру. Згодом, пляшка із BVS-вінчиком, який на спочатку не сприймали всерйоз, швидко набула популярності.

Географія виноградних плантацій

Італія належить до найважливіших виробників вина в Європі. Виноград вирощують у всій країні, а кожен регіон славиться власними видами вина. Головними виноробними

регіонами Швейцарії є кантон Вале, Французька Швейцарія та деякі німецькомовні кантони. Південь Швейцарії відомий своїми характерними червоними винами. Сприятливі для виноробства кліматичні умови є в Австрії, передусім на сході, на території федеральних земель Нижньої Австрії, Бургенланду, Штірії та Відня. Виноград також вирощують у Каринтії, Верхній Австрії, Зальцбурзі, Тиролі та Форарльберзі. У Хорватії відомі виноробні регіони розташовані на сході, у центральній частині країни, а також у регіоні Адриатики. Найвідоміший і найбільший виноробний регіон Чехії – південна Моравія, у якій розташований чеський завод Групи Ветропак. Завдяки субконтинентальному клімату з теплим і спекотним літом і здебільшого холодною зимою вдається збирати розкішні врожаї винограду. Ще один славетний виноробний регіон – це Богемія. У Словаччині вина виробляють у двох регіонах – на півдні та на заході країни. Заводи з виробництва склотари Групи Ветропак є в багатьох країнах, де вирощування винограду – це давня традиція, і Україна також належить до цих країн. Найвідоміші регіони – південь, Бессарабія, Закарпаття і півострів Крим.

Споживачі мають майже необмежені можливості вибору найрізноманітніших вин. Хтось віддає перевагу перевіреним і відомим виробникам, хтось щоразу куштує нові вина. Як і у випадках, що стосуються інших видів напоїв та продуктів харчування, поціновувачам вина завжди варто дотримуватися відповідального споживання.



Відтінок синього

На кожен тону скломаси необхідно близько одного кілограма кобальту. Синій колір, котрий також відомий як «кобальтовий синій», видобувається саме із цього металу. У 1802 році французький хімік Луї Жак Тенард розробив промисловий спосіб для вилучення синього пігменту. Разом із літієм, кобальт часто використовується при виробництві автомобільних акумуляторів.

ПРОЕКТ ДЛЯ КЛІЄНТІВ

Синє скло, куди не подивись

Vetropack вже певний час виробляє пляшки із синього скла. Понад десять років хорватська фабрика в Хумна-Сутлі виготовляє різні види синіх пляшок, додаючи колір безпосередньо перед розподіленням скломаси до фідерів. Нещодавно ж одна із печей Vetropack була перефарбована у синій колір, що сталося вперше в історії компанії. Відбулося це на словацькому заводі Vetropack Немшова. Проект вимагав ретельного планування та швидких рішень.

Синя склотара надає напоям особливості, незалежно від того, що у неї налити: пиво, вино, шампанське, сік чи мінеральну воду. Донині Vetropack випускав пляшки синього кольору на хорватському заводі у місті Хумна-Сутлі. В рамках нового проекту для кількох клієнтів, синю склотару відтепер також виробляє Vetropack Немшова.

В рамках цього проекту одна з печей для виробництва безбарвних банок і пляшок методами «пресовидудання» та «подвійного видудання», була повністю перефарбована. Поза тим, минулого року в рамках проекту оптимізації виробничих потужностей існуючі машини було переобладнано на виробництво пляшок методом «вузькогогорлого пресовидудання».

Перефарбування печі

Рішення про перефарбування печі стало нововведенням. Раніше на хорватському заводі Vetropack у місті Стража виготовляли сині скляні пляшки за спеціальною технологією, що передбачає додавання кольору безпосередньо перед розподіленням скломаси до фідерів. Завдяки такій технології на одній виробничій лінії можна було виготовляти пляшки й іншого кольору. На словацькому ж заводі Vetropack було вирішено перефарбувати одну із печей. Такий спосіб є традиційним і передбачає безпосереднє домішування синього пігменту до скломаси. Незважаючи на те, що нині на Vetropack Немшова створені найкращі умови для виробництва синього скла, хорватський завод Vetropack Стража за потреби продовжуватиме виробництво синього скла прифідерним методом.

Реалізація проекту стала однією із найскладніших кампаній групи Vetropack. Через досить стислі часові рамки, проект вимагав ретельного планування від усіх підрозділів групи, адже у період циклу виробництва синього скла словацький завод перестав виготовляти прозорі банки та пляшки. Координатором проекту виступив Роберт Бестро, менеджер із продажу банок та пляшок Vetropack Немшова. Пан Бестро добре знайомий із усім процесом виробництва – від технологій та пакувальних матеріалів, до процесів із сфери якості та логістики. «Я не був менеджером цього проекту. Я став,



так би мовити, «центровим», і це – логічне і прагматичне рішення», – наголошує словак. Він чудово розуміє виклики, котрі стоять перед таким важливим проектом, а також має загальне бачення та цілісний підхід до справи. До прикладу, у разі виникнення проблем у ході проекту, їх треба було усувати максимально швидко, оскільки на першу «синю кампанію» було відведено рівно 75 днів.

«Ми беремо на себе відповідальність»

Із самого початку проекту найбільшим викликом для працівників словацького підрозділу стало те, що їм випала можливість взяти на себе таку важливу та водночас провідну роль у групі. Усі відділи заводу Vetropack Немшова були залучені до проекту додатково і паралельно зі звичними обов'язками. «Це була плідна співпраця усіх працівників, котрі були в захваті від самого проекту та захоплені тим, що мають можливість взяти у ньому участь. Усі докладали максимальних зусиль задля того, аби реалізувати проект якнайкращим чином, ефективно і легко. І ми справді показали, що беремо на себе відповідальність», – каже пан Бестро.

Відмінна якість

Задля досягнення належного рівня якості виробленої продукції, Vetropack тісно співпрацював із представниками служб якості своїх клієнтів. Обговорення проекту відбувалось щоденно, тож усі знали про плани і значення кожного етапу. Чудові результати були продемонстровані вже під час перших тестів – пляшки вдавались відмінної якості! І хвиля успіху супроводжувала проект до кінця першої «синьої кампанії».



ПРАВИЛЬНЕ ЛІДЕРСТВО

«Люди дійсно досягають успіху тоді, коли знаходять можливість повною мірою розвивати свої інтереси та здібності»

Успішний міжнародний підприємець і лектор доктор Манфред Вінтерхеллер у доповіді на закритому засіданні Групи Ветропак у грудні 2018 року говорив про те, яким має бути правильне лідерство. В інтерв'ю журналу «Ветротайм» він дає поради теперішнім і майбутнім керівникам компанії.



У доповіді на закритому засіданні керівництва Групи Ветропак ви говорили, що хороші керівники вміють витримувати баланс між критикою та похвалою. То яким же має бути правильне лідерство?

Правильне лідерство розвиває в людині бажання знайти і реалізувати свій власний потенціал. Хороший керівник присвячує багато часу створенню атмосфери довіри, вірить своїм підлеглим, сумлінно підбирає людей у команду, даючи їм можливість працювати самостійно. Саме завдяки правильному лідерству потенціал працівників постійно зростає, вони беруть на себе нові завдання та допомагають розвантажити керівника. Створюється безпрограшна ситуація, користь від якої отримують обидві сторони: керівники мають дедалі більше часу, аби дбати про стратегію та людей, а працівники бачать свої сильні сторони, набувають впевненості в собі та невимушеності.

Можете відкрити найважливіші секрети хорошого управління?

Насправді важливого небагато: щодня знаходьте час для людей, прислуховуйтесь до них, хваліть їх, створюйте ясність і довіру.

Чи змінилось управління з роками? Сьогодні керують так само, як і, наприклад, 15 років тому?

Правильні лідери не змінились, а посередні чи зовсім погані керівники нині отримують набагато швидші та важчі

наслідки. Останні обов'язково мають цілеспрямовано вдосконалювати себе.

Якої найбільшої помилки можна припуститися у керівництві?

Нікому не довіряти та прагнути все робити особисто, аби мати впевненість у тому, що справа зроблена відповідно.

Керівництво – це односторонній процес? Чи колектив теж відіграє важливу роль?

Це дуже важливе, навіть ключове питання. Кожен керівник залежить від професіоналізму свого колективу. Тому передусім правильний лідер вирішує, з кого буде складатися його команда. Значення командної гри нам повністю зрозуміле на прикладі футболу, а от на нашу повсякденну роботу це, здається, не поширюється. І в цьому полягає помилка. Насправді люди розкриваються тільки там, де вони можуть робити те, що їм подобається, що їм цікаво та що вони вміють.

Як ви готуетесь до публічних виступів?

Спочатку проводяться попередні брифінги, на яких я вивчаю актуальні проблеми клієнтів. З цього виникає лейтмотив, напрям, який я наповнюю конкретними деталями вже тільки під час контакту зі слухачами. Після багатьох років досвіду спілкування з сотнями тисяч слухачів у всьому світі мені вже не потрібно детальної підготовки. Практика відточує майстерність.



Ви розробили власний метод, метод Вінтерхеллера. Чи не могли б ви коротко його описати?

Тисячоліттями вважалося, що надзвичайних результатів досягають особливо обдаровані люди. Проте за останні десять років збирається все більше доказів того, що виняткові досягнення в жодному разі не є результатом особливих здібностей. Навпаки, ці досягнення доступні кожному чоловіку та жінці, якщо вони підходять до вирішення своїх завдань із певним внутрішнім настроєм. Метод Вінтерхеллера має на меті навчити наших слухачів виробляти в собі такий внутрішній настрій. Значущість правильного настрою незаперечна.

Здається, Ви припускаєте, що в діловому світі це – явище нечасте. Тож як саме можна активувати в собі правильний внутрішній настрій? І чому цей важливий фактор часто нівелюється?

Наша загальна культура орієнтована назовні. Від короткострокових проектів очікують швидкої реакції та негайного прибутку, а насправді суттєвими прискорювачами успіху є глибинні рішення разом із завзятістю і наполегливістю. Це однаково діє як у приватному житті, так і в бізнесі. Внаслідок мікротравми можуть ламатися кістки, дрібні патологічні пошкодження з часом руйнують цілу структуру. Те саме відбувається і з нашими стосунками: вони руйнуються через маленькі, але щоденні дози байдужості та черствості, або ж стають дедалі міцнішими завдяки нашим щоденним позитивним діям. У діловому житті недбалість і легковажність ослаблюють довіру та засмучують людей, позбавляючи їх віри в себе. Брак поваги та відповідального ставлення руйнує значно більше сподівань, ніж конкурентна боротьба, яка здається набагато важливішою. Я стверджую, що важливо змінювати власні настрої. Правильна внутрішня мотивація позитивно впливає на оточуючих. Адже навіть невеличка група людей із спільним внутрішнім настроєм може щось суттєво змінити, причому як позитивно, так і негативно.

А що ви скажете критикам, які скептично ставляться до вашого методу?

У наш час до будь-якої проблеми є безліч підходів і способів вирішення. Багато людей досягли успіху завдяки моїй методиці, але є й такі, які мають іншу точку зору і також стають успішними. У будь-якому разі ми повинні наважитися на дію, саме це є ключовим моментом. Спочатку треба у щось повірити, а потім рішуче втілювати це в життя. Безуспішні ті люди, які випробовують один метод за другим, йдуть за кожною модною тенденцією, а насправді нічого по-справжньому стабільного не створюють.

Ви багато подорожуєте і у своїх доповідях ділитесь порадами, пропозиціями та новими поглядами. Де і як ви знаходите свій внутрішній настрій, спокій та ідеї для наступних презентацій?

Я багато вчуся у яскравих людей, з якими маю змогу знайомитися завдяки своїй професії. Деякі з них відомі особистості, а деякі зовсім невідомі, однак теж створюють надзвичайне. Я сприймаю це як щедрю можливість, завдяки якій можу пізнавати нове та розвиватися. Я допомагаю людям розкривати їхній потенціал – це можна порівняти із завданням менеджера. Це знов і знов дарує мені величезну радість.

Д-р Манфред Вінтерхеллер

Лектор, бізнесмен, консультант і автор курсів лекцій

Освіта: вивчав економіку й організацію виробництва у м. Грац, Австрія

Професійна кар'єра: бухгалтер та консультант із податкових питань, засновник фірми Winterheller Software («Вінтерхеллер Софтвер»), популярний лектор з питань менеджменту та керівництва за власною методикою Вінтерхеллера, запрошений професор в університеті м. Кремс-на-Дунаї, Австрія

ФЕСТИВАЛЬ FÊTE DES VIGNERONS

Захоплення
виноробством

Влітку 2019 року в місті Ве́ве, що на заході Швейцарії, відбудеться надзвичайно велика подія – святкове шоу виноградарів. Група Ветропак є партнером і спонсором цієї визначної події, котра проводиться тільки один раз на 20 років. Винну пляшку, з якої починається офіційне відкриття свята, виготовляє швейцарський підрозділ Ветропак, розташований у місті Сен-Пре.

Fête des Vignerons – це унікальна подія, адже вона відбувається тільки п'ять разів на століття. Спонсором свята, котре у 2019 році сягне найбільших масштабів за свою історію, виступила Група Ветропак. Донині Ветропак не надавав спонсорської підтримки такого масштабу. Захід буде проведено у кращих традиціях культури виноробства. Класичну винну пляшку кантону Водуаз, якою буде офіційно розпочате святкове шоу, випускає швейцарський завод Ветропак у місті Сен-Пре, що розташований неподалік місця проведення свята – міста Ве́ве. Ветропак також виступить спонсором пляшок для вин і мінеральної води, котрі пропонуватимуться відвідувачам свята.

Святкове шоу виноградарів цього року триватиме з 18 липня по 11 серпня. Слід зауважити, що у 2016 році захід було внесено до переліку нематеріальної культурної спадщини ЮНЕСКО. Історія цієї надзвичайної події бере початок з 18-го століття, а культура виноробства передається з покоління до покоління. Фестиваль Fête des Vignerons поєднує стародавні традиції із сучасною культурою виноробства, що культивуються в місцевості довкола виноградників Лаво. До речі, з 2007 року виноградники Лаво входять до світової культурної спадщини ЮНЕСКО.

Місцем проведення свята стане арена, розрахована на 20000 гостей, а головна сцена буде розміром понад 1000 квадратних метрів. Спеціальна шоу-програма покаже один рік із життя винороба. На святі також проводитимуться спеціальні майстер-класи для виноробів, а також зустрічі для обговорення актуальних питань виноробної галузі.



Fête des 20 Vignerons 19

Du 18 juillet
au 11 août 2019

Vevey
Suisse



fetedesvignerons.ch



ЕЛЕГАНТНО

Поєднання традицій та сучасності

Вино в Монастирі Августинів, що у місті Шардіце у Південній Моравії, виготовляють із середини XVIII століття. Нині 0,75-літрові скляні пляшки для вина Augustiniánský Sklep виробляє Чеський завод Групи Ветропак у місті Києві.

Вино "Augustiniánský Sklep" прекрасно виглядає в своїй прозорій упаковці. Чіткі лінії нового дизайну 0,75-літрової пляшки прості та привабливі. Довершує скляний виріб рельєфний дизайн над елегантною етикеткою. Об'ємна гравюра повторює купол будівлі Монастирю Августинів, де виробляється вино Augustiniánský Sklep.

Винний завод NEOKLAS Šardice було засновано у 1995 році, а виготовлення вина базується на багатовікових традиціях виноробства в регіоні Моравія. Вино в цьому регіоні виготовляється із середини XVIII століття. Завод постійно модернізує методи виробництва вина, зберігаючи вірність традиційним способам вирощування винограду.

РОЗМАЇТТЯ АРОМАТІВ

Традиційний шнапс

На австрійському заводі Vetropack у місті Пьохларн розпочали виготовлення нової прозорої пляшки ємністю 0,7 л для локального виробника спиртних напоїв emil-Spirituosen. Пляшка найкраще підходить для різноманітних шнапсів.

Фахівці зі скла австрійського заводу Vetropack Пьохларн у тісній співпраці з винокуром Емілем Штегмюллером розробили нову пляшку для спиртних напоїв ємністю 0,7 л з гвинтовим вінчиком під кришку. Логотип виробника «emil» чотирикратно вигравіюваний довкола нижньої частини пляшки, що одразу привертає увагу покупця. Від плеча пляшки до її горла постають гірські вершини, що вдало доповнює гірський пейзаж, зображений на етикетці.

На австрійських полицях можна знайти величезне розмаїття смаків торгової марки emil-Spirituosen. Ця сімейна компанія виробляє спиртні напої за давніми традиціями вже понад 150 років.



Ви шукаєте скляну тару для продуктів або напоїв? У нашому онлайн-каталозі Ви знайдете понад 900 виробів. Просто використайте цей QR-код!



ДИВОВИЖНО

Проста краса

Італійський завод Vetropack виготовляє 0,75-літрові пляшки кольору кюве для фруктового червоного вина Stupore Bolgheri DOC. Простий та елегантний дизайн скляної упаковки майстерно поєднується із чарівним світом, зображеним на етикетці.

Після приблизно 10 місяців дозрівання у дубових бочках, італійське червоне вино Stupore Bolgheri DOC розливають у 0,75-літрові скляні пляшки виробництва італійського заводу Vetropack. Пляшка кольору кюве виглядає дивовижно елегантно. Нижній край пляшки прикрашає об'ємний напис CAMPO ALL COMETE. Назва закликає поринути у чарівний світ смаку, що знаходиться поодаль від сповненого турбот буденного життя.

На пляшці також вигравірувана стилізоване зображення кульбабки, що було спеціально розроблено італійським ілюстратором Ніколетто Чекколі. Квітка також зображена на блискучій срібній етикетці, котра є фірмовим знаком винного заводу Feudi San Gregorio.

ЛІКЕР НА ТРАВАХ

Чеське коріння

Чеський трав'яний лікер Becherovka Original відомий і улюблений далеко за межами Чеської Республіки. Ветропак Немшова розробив для напою нову та сучасну пляшку в характерному зеленому кольорі.

Дизайн пляшок для популярного лікеру Becherovka Original неможливо не впізнати. Характерна зелена скляна тара була розроблена у партнерстві спеціалістів словацького заводу Ветропак Немшова із дизайнерами лондонського престижного агентства Coley Porter Bell. Новий дизайн пляшки є більш сучасним та розроблявся з метою привернення уваги молоді до трав'яного лікеру. Міцний напій виготовляється з використанням близько 20 різних трав і спецій. Продукт має надійний захист на кришці, а також доступний у різних розмірах пляшки – із мінімальною ємністю 350 мл.

Початок історії напою Becherovka датується 1807 роком та пов'язана із знаменитою родиною Бехерів, що жили у чеському містечку Карлові Вари. На пляшці з напоєм викарбуване ім'я Яна Бехера, а на етикетці знаходиться його підпис. Гірко-солодкий міцний напій Becherovka Original подається у якості аперитиву або у складі освіжаючого коктейлю.



ВИГРАШНИЙ ДИЗАЙН

Відбірний виноград

Сухе ігристе вино DUBL ESSE виготовляється з відбірного винограду сорту Греко, що росте на півдні Італії. Італійський завод Групи Ветропак виготовляє скляні пляшки в кольорі кюве спеціально під цей продукт.

Дизайн 0,75-літрової скляної пляшки для італійського ігристого вина DUBL ESSE є простим і, водночас, вигравним. Дана пляшка виробляється на заводі Ветропак Італія в Треццано-суль-Навільйо. Три зелених смуги різної ширини навколо пляшки також дуже прості. Смуги перегукуються із папською короною, яку Папа Римський завжди носить на урочистих заходах. Дизайн пляшки DUBL ESSE розробив італієць Фабіо Новембре, котрий отримав за цю пляшку золоту медаль на міжнародному конкурсі упаковки на виставці Vinitaly.



СОЛОДЕНЬКЕ

Хорватський мед

Ветропак Стража виробляє два види ексклюзивних прозорих банок, зарезервованих виключно під медову продукцію з Хорватії. Кожна баночка офіційно реєструється, а на етикетці має бути схвалення Хорватської Федерації Бджолярів.

Ветропак Стража спеціально для Хорватської Федерації Бджолярів виробляє широкогорлі банки двох розмірів – 720 та 580 мл. Наразі в розробці знаходяться ще дві баночки меншої ємності. Простий та лаконічний дизайн скляної упаковки доповнює невелике гравіювання у вигляді медової соти.

Ці спеціальні баночки із прозорого скла наповнюються виключно медом, який відповідає стандартам хорватської якості. Згідно із правилами, упаковка для меду також має вироблятися в Хорватії і містити вичерпну інформацію про виробника на етикетці. До того ж, з 2018 року 7 грудня офіційно оголошено Днем меду в школах. Цей день співпадає із днем шани покровителя бджолярів – святого Амвросія, а також припадає на Всесвітній день меду. Цікаво, що усім хорватським першокласникам при вступі до школи дарують баночку меду.



міцний

Джин із медом

Ветропак Стража виробляє прозорі 0,7-літрові пляшки для джину GiniBee словацької торгової марки MR SPIRITS. Екстравагантний дизайн справді виділяє міцний напій з-поміж інших пляшок.

Цікавими є не лише смак джину GiniBee, але і дизайн додатково забарвлених скляних пляшок. Тонке синє зовнішнє покриття надає пляшці дуже характерний вигляд, а глибокий колір підкреслює статусність міцного напою. Незвичний дизайн робить скляну пляшку по-справжньому унікальною. Додатковою особливістю є спеціальний друк на склі, який захищає вміст пляшки від дії ультрафіолету. Середина пляшки прикрашена рельєфним логотипом виробника медового джину.

Цей особливий міцний напій виготовляється із ягід ялівцю та містить незвичний додатковий інгредієнт: двадцять відсотків ягід замочують та настоюють у меді перш ніж додати до джину. Компанію MR SPIRITS заснував Радо Мулей, відомий у Словенії актор і телеведучий.



За Вашим бажанням ми можемо створити та виготовити досконалу за своєю формою скляну тару персонально для Вас: кольорову та витончену – вибір за Вами.

для дітей

Перетворюючи навчання в гру

Метою словацької програми для початкових класів місцевих шкіл є розширення світогляду підростаючого покоління стосовно скла та скляної упаковки. В ігровій формі дітям пояснюють значення вторинної переробки сировини, а також вчать азам циркулярної економіки. Vetropack Немшова реалізує освітній проект у співпраці із словацьким виробником йогуртів *Malý Gazda*, а також у партнерстві із агенцією *dobrýBRAND*.



Словаччині існує не багато шкільних програм, спрямованих на екологічне виховання дітей. Але, так чи інакше, безперечно є важливим навчати підростаюче покоління азам дбайливого ставлення до довкілля та принципам вторинної переробки. Саме з цієї ідеї розпочався освітній проект для школярів словацького виробника

молочної продукції *Malý Gazda*. Коли ж представники компанії розповіли менеджерам Vetropack Немшова про свою програму, словацький завод Vetropack одразу ж захопився цим проектом.

Словацький завод Vetropack виробив та поставив 500 пляшок із йогуртом Malý Gazda учням початкової школи у місті Пряшів, що на сході Словаччини. У співпраці з агенцією dobrýBRAND було організовано цікаву гру для

навчання дітей основ переробки скла. На останок діти створили креативні поробки із використаних порожніх банок із-під йогурту.



ДЕНЬ ВІДКРИТИХ ДВЕРЕЙ У НЕМШОВА

Під знаком екології

У листопаді минулого року в самому серці міста Братислава словацький підрозділ Ветропак Немшова провело щорічну зустріч із клієнтами. Захід відбувся в приємній доброзичливій атмосфері, мав цікаве та важливе наповнення, а також увінчався плідними результатами.



На запрошення словацького підрозділу Ветропак відгукнулися десять крупних клієнтів з різних торгових груп ринку. Скло об'єднує не тільки бізнес-партнерів, але й людей, яким не байдужі питання екології та наслідки впливу на довкілля. Саме ці теми були ключовими на дні відкритих дверей. Гостей ознайомили із акцією «Безмежний океан» організації екологічних активістів «Друзі скла», мета яких – захист морів і океанів.

На згадку про зустріч гості могли сфотографуватися у фотозоні, а потім усіх запросили до Театру на новій сцені на словацький мюзикл «Распутін». Після закінчення яскравої події клієнти отримали невеличкий різдвяний подарунок у склі.



НОМІНАНТ НА СВІТОВУ ЗІРКУ ПАКУВАННЯ

Невеличка пляшка в центрі уваги

400-мілілітрова пляшка для мінеральної води ТМ VODA UA була номінована на премію «Світова зірка упаковки» Всесвітньої організації пакувальників (WPO). Всесвітня організація щороку відзначає найкращі зразки промислових упаковок із усього світу.

Минулого року пляшка «Маки» 400 мл, котра розроблялась ексклюзивно для мінеральної води ТМ VODA UA, була відзначена загальнонаціональною нагородою «Українська зірка упаковки». Цього ж року оригінальна пляшка потрапила до переліку номінантів на звання «Світова зірка упаковки». На початку 2019 року Ветропак Гостомель отримав від Всесвітньої організації пакувальників відповідний сертифікат, що засвідчує участь поданого зразку на нагороду. Церемонія визначення переможців відбудеться 15 травня у чеській столиці, місті Прага.

Скляна пляшка характеризується ексклюзивним квітковим дизайном та прикрашена маками, що підкреслює природність мінеральної води. Мак є одним із національних квіткових символів України.



ПЛАТФОРМА

Скло – наш друг

Уже понад десять років у Хорватії діє платформа «Скло – наш друг». Вона спрямована на привернення уваги школярів із невеличких містечок і населених пунктів до теми переробки відходів та її значення для довкілля. Єдиний на території Хорватії склозавод – Ветропак Стража – активно залучений у проекти платформи з самого початку її діяльності.



У рамках хорватської ініціативи «Скло – наш друг» відбуваються різноманітні тренінги та практичні семінари для школярів. Одним з освітніх проєктів стала нещодавня презентація про видування скла. Дітям надзвичайно сподобалося, це було видно по їхніх захоплених обличчях. Школярі щиро та зосереджено сприймали інформацію про переваги скла та значення його переробки і повторного використання. Успішність засвоєння інформації підтвердила вікторина, що проводилася відразу після презентації. Діти дали правильні відповіді на абсолютно всі запитання, а деякі стверджували, що віднині хочуть працювати у скловарній галузі. Із принципами правильного розподілу та збирання відходів юні уми ознайомилися під час відповідного практичного семінару.

Беззаперечне задоволення школярам приносить і участь у театральних виставах «Історія переробки» та «Велика пригода скла», під час яких діти можуть дати волю своїй фантазії. Останнім часом відбулася величезна кількість таких вистав, і учні завжди очікують на ці заходи з безмежним захватом і радістю!

У Хорватії відсоток повторного використання відходів дуже незначний. Саме тому хорватський підрозділ Групи Ветропак активно залучається до цієї діяльності з самого моменту заснування платформи «Скло – наш друг». Учні та вчителі завжди дуже позитивно реагують і беззаперечно схвалюють подібні ініціативи. Висока зацікавленість дітей скляною упаковкою та її вторинною переробкою вказує на те, що молоде покоління більше піклуватиметься про довкілля.



ДЕТАЛІ МАЮТЬ ЗНАЧЕННЯ

Покращення умов довкілля

Чеський підрозділ Vetropack Моравія виступив спонсором проекту "Деталі мають значення". Наша фінансова підтримка надала змогу цікавим ідеям на тему покращення умов довкілля розпочати свою реалізацію.



В рамках проекту «Деталі мають значення» було подано 23 пропозиції на тему покращення умов довкілля від громадських організацій та активістів. В результаті співпраці із організаторами проекту, представниками чеського заводу було обрано 10 пропозицій, що потрапили у фінал. Команда журі, в якій також працювали представники нашої компанії, визначила 6 найкращих ідей із переліку запропонованих. Уповноважені особи проектів-фіналістів отримали гранти по 10 000 чеських крон (400 євро) на реалізацію запропонованих ідей.

Найоригінальніші проекти-переможці стосувалися розробки скляного вулика для початківців в сфері бджільництва, а також спорудження орнітологічної станції для годування та спостереження за птахами. Також були представлені важливі проекти підтримки місцевих спільнот, а також такі, що стосувалися ведення здорового способу життя.

Без належної фінансової підтримки реалізація багатьох цікавих ідей є або неможливою, або можлива у значно менших масштабах. Деякі ідеї можуть здатися незначними, але ми віримо, що будь-які деталі мають значення. Всі ідеї, що брали участь у проекті «Деталі мають значення» демонструють, що люди піклуються про довкілля та своє оточення, а також прагнуть покращувати умови життя.



ФРАГМЕНТИ КУЛЬТУР



© The Corning Museum of Glass (Музей скла в м. Корнінг)

ЦЕНТР ІННОВАЦІЙНИХ СКЛЯНИХ ВИРОБІВ

У самому центрі американського міста Корнінг, що у штаті Нью-Йорк, є Музей скла. Це місто називають центром інновацій скла. І не дарма, бо скляна промисловість сьогодні вважається однією із найпотужніших економічних індустрій. Тут, окрім музею, розташована компанія з виробництва спеціального скла «Корнінг Інкорпорейтед», а також численні місцеві складові майстерні. У музеї представлено понад 50 000 експонатів зі скла. Колекція складається зі стародавніх витворів мистецтва Єгипту, Греції, Риму, Азії, Європи та Америки. Тут також представлений широкий спектр мистецьких напрямів, що виникли наприкінці XIX століття і продовжують існувати донині. Музей скла в місті Корнінг відомий своїми шоу, в яких наживо демонструється процес виготовлення скла і які, ніби магніт, притягують велику аудиторію глядачів; і, звісно ж, найбільшим у світі скляним гарбузом, який важить близько 30 кілограмів.

Нова інтерпретація мистецтва бароко

У зворотному живописі на склі мотив пишеться в дзеркальному відображенні на зворотному боці скляної плитки. Спочатку здебільшого робиться ескізний малюнок, який потім розписується фарбами, а наприкінці вже додають фон. Найкращі зразки такого живопису зберігаються у Центрі наївного мистецтва.

Центр наївного мистецтва розташований на півночі Хорватії, у місті Хлебінє. Зворотний живопис на склі як вид мистецтва входить до культурної спадщини Хорватії, яка захищається державою. Звідси походить і Школа наївного мистецтва. Цей напрям у мистецтві бере свій початок ще з 1930-го року, коли один художник спробував учити живопису групу селян, котрі не мали початкової художньої підготовки. Селяни так захопилися, що відродили стародавню барокову манеру живопису на внутрішній поверхні скла. По всьому світові є багато музеїв і галерей, присвячених цьому мистецтву.



© Ivan Generalić, Koprivnica Municipal Museum

**КОНТАКТНІ АДРЕСИ****ЗБУТ****Швейцарія**

Телефон +41 44 863 34 34
Факс +41 44 863 34 45
marketing.ch@vetropack.com

Австрія

Телефон +43 2757 7541
Факс +43 2757 7541 202
marketing.at@vetropack.com

Чехія

Телефон +420 518 733 111
Факс +420 518 612 519
marketing.cz@vetropack.com

Словаччина

Телефон +421 32 6557 111
Факс +421 32 6589 901
marketing.sk@vetropack.com

**Хорватія, Словенія
Боснія-Герцеговина
Сербія, Монтенегро
Македонія**

Телефон +385 49 326 326
Факс +385 49 341 154
prodaja@vetropack.com

Україна

Телефон +380 4439 241 00
Факс +380 4597 311 35
sales.ua@vetropack.com

Італія

Телефон +39 02 458771
Факс +39 02 4587714
sales.it@vetropack.com

**Інші країни
Західної Європи**

Телефон +43 7583 5361
Факс +43 7583 5361 225
export.west-europe@vetropack.com

**Інші країни
Східної Європи**

Телефон +420 518 733 341
Факс +420 518 612 519
export.cz@vetropack.com